

Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567

Brockton, MA 02305-2567

Third Sunday after Epiphany

Abouna Joseph Daiif, Administrator

Rectory 508-586-1428 / Fax 508-587-8139

Email: sonsdaughters@comcast.net

Website: sttheresabrockton.org



Jan. 21-22, 2017

Issue No. 4

*“Behold the Lamb of God
who takes away the sins of the World” Jn 1-29*



Third Sunday After Epiphany

Sat. Jan. 21 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Anis El Adem by Mr. and Mrs. Maroun Saade and family

Sun. Jan. 22 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

40 Day Memorial for +Caesar Feghali



Fourth Sunday After Epiphany

Sat. Jan. 28 @ 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Margaret Naymie by Mr. and Mrs. Charles J. Nessralla, Jr., and family

Sun. Jan. 29 @ 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Frances and Celia Schenck by the family

+Chafic Rouhana Saade, +Russell Koza (Father of Dr. Marya Koza Saade) by the family



For the Month of January

Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of

+Tofie and Theresa Samia, son John by the family

Vigil candle for the Gospel Throne is given to the glory of God and in loving memory of

+Mr. and Mrs. Manthala George, Sr. by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of

+Dr. William, Abraham, Joseph, Margaret, Michael George and Mary George Davin by the family

Vigil candle for Shrine of St. Theresa is given to the glory of God and in loving memory of

+Geraldine George by Manthala George, Jr. and family



Lectors' Schedule

Saturday, Jan. 21, 2017

Kevin B.

Sunday, Jan. 22, 2017

English: Sandra M.

Arabic: Sola

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays at 4:00 PM; Sundays at 10:30 AM; 7:00 PM Holydays

Holy Mystery of Reconciliation: Available any time on request.

Ministry to the Sick: If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation: Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirements of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor.

Holy Mystery of Crowning: Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid any difficulty in scheduling



Reading: Galatians 3:23-24

Before faith came, we were imprisoned and guarded under the law until faith would be revealed. Therefore the law was our disciplinarian until Christ came, so that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer subject to a disciplinarian, for in Christ Jesus you are all children of God through faith. As many of you as were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. There is no longer Jew or Greek, there is no longer slave or free, there is no longer male and female; for all of you are one in Christ Jesus. And if you belong to Christ, then you are Abraham's offspring, heirs according to the promise.

من رسالة القديس بولس إلى أهل غلاطية

يا إِخْوَتِي، قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ الْإِيمَانُ، كُنَّا مُحْتَجَرِينَ مَحْبُوسِينَ تَحْتَ الشَّرِيعَةِ، إِلَى أَنْ يُعْلَنَ الْإِيمَانُ الْمُنْتَظَرُ. إِذَا فَالْشَّرِيعَةُ كَانَتْ لَنَا مُؤَدَّبًا يَقُودُنَا إِلَى الْمَسِيحِ، لِكَيْ نُبَرَّرَ بِالْإِيمَانِ. فَلَمَّا أَتَى الْإِيمَانُ، لَمْ نَعُدْ تَحْتَ مُؤَدَّبٍ؛ لِأَنَّكُمْ جَمِيعًا أَبْنَاءُ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ، فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. فَانْتُمْ جَمِيعَ الَّذِينَ اعْتَمَدْتُمْ فِي الْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ الْمَسِيحَ. فَلَا يَهُودِيٌّ بَعْدُ وَلَا يُونَانِيٌّ، لَا عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، لَا ذَكَرٌ وَلَا أُنْثَى، فَإِنَّكُمْ جَمِيعًا وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. فَإِنْ كُنْتُمْ لِلْمَسِيحِ، فَانْتُمْ إِذَا نَسَلُ إِبْرَاهِيمَ، وَوَارِثُونَ بِحَسَبِ الْوَعْدِ.

Gospel: John 3:1-16

Now there was a Pharisee named Nicodemus, a leader of the Jews. He came to Jesus by night and said to him, 'Rabbi, we know that you are a teacher who has come from God; for no one can do these signs that you do apart from the presence of God.' Jesus answered him, 'Very truly, I tell you, and no one can see the kingdom of God without being born from above.' Nicodemus said to him, 'How can anyone be born after having grown old? Can one enter a second time into the mother's womb and be born?' Jesus answered, 'Very truly, I tell you, no one can enter the kingdom of God without being born of water and Spirit. What is born of the flesh is flesh, and what is born of the Spirit is spirit. Do not be astonished that I said to you, "You must be born from above." The wind blows where it chooses, and you hear the sound of it, but you do not know where it comes from or where it goes. So it is with everyone who is born of the Spirit.' Nicodemus said to him, 'How can these things be?' Jesus answered him, 'Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things? 'Very truly, I tell you, we speak of what we know and testify to what we have seen; yet you do not receive our testimony. If I have told you about earthly things and you do not believe, how can you believe if I tell you about heavenly things? No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. 'For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life.

مِنَّا جِيلِ الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا

كَانَ إِنْسَانٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ اسْمُهُ نِيقُودِيمُوسُ، رَئِيسٌ لِلْيَهُودِ. هَذَا جَاءَ لَيْلًا إِلَى يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ: "رَبِّي، نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّكَ جِئْتَ مِنَ اللَّهِ مُعَلِّمًا، لِأَنَّهُ لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَصْنَعَ الْآيَاتِ الَّتِي أَنْتَ تَصْنَعُهَا مَا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ مَعَهُ". أَجَابَ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ: "الْحَقُّ الْخَقُّ أَقُولُ لَكَ: لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَرَى مَلَكُوتَ اللَّهِ مَا لَمْ يُولَدْ مِنْ جَدِيدٍ". قَالَ لَهُ نِيقُودِيمُوسُ: "كَيْفَ يَقْدِرُ إِنْسَانٌ أَنْ يُولَدْ وَهُوَ كَبِيرٌ فِي السَّنِّ؟ هَلْ يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ ثَانِيَةً حَسًا أُمَّهُ، وَيُولَدَ؟". أَجَابَ يَسُوعَ: "الْحَقُّ الْخَقُّ أَقُولُ لَكَ، لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ مَلَكُوتَ اللَّهِ مَا لَمْ يُولَدْ مِنَ الْمَاءِ وَالرُّوحِ. مَوْلُودُ الْجَسَدِ جَسَدٌ، وَمَوْلُودُ الرُّوحِ رُوحٌ. لَا تَعْجَبْ إِنْ قُلْتُ لَكَ: عَلَيْكُمْ أَنْ تُؤَلِّدُوا مِنْ جَدِيدٍ. الرِّيحُ تَهْبُ حَيْثُ تَشَاءُ، وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهَا، لَكِنَّكَ لَا تَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ تَأْتِي وَلَا إِلَى أَيْنَ تَمْضِي: هَكَذَا كُلُّ مَوْلُودٍ مِنَ الرُّوحِ". أَجَابَ نِيقُودِيمُوسُ وَقَالَ لَهُ: "كَيْفَ يُمْكِنُ أَنْ يَصِيرَ هَذَا؟" أَجَابَ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ: "أَنْتَ مُعَلِّمٌ إِسْرَائِيلَ وَتَجْهَلُ هَذَا؟ الْحَقُّ الْخَقُّ أَقُولُ لَكَ: نَحْنُ نَنْطِقُ بِمَا نَعْلَمُ، وَنَشْهَدُ بِمَا رَأَيْنَا، وَأَنْتُمْ لَا تَقْبَلُونَ شَهَادَتَنَا. كَلَّمْتُمْ فِي شُؤْنِ الْأَرْضِ وَلَا تُؤْمِنُونَ، فَكَيْفَ تُؤْمِنُونَ إِذَا كَلَّمْتُمْ فِي شُؤْنِ السَّمَاءِ؟ مَا مِنْ أَحَدٍ صَعِدَ إِلَى السَّمَاءِ، إِلَّا الَّذِي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ، أَيِ ابْنِ الْإِنْسَانِ. وَكَمَا رَفَعَ مُوسَى الْحَيَّةَ فِي الْبَرِّيَّةِ، كَذَلِكَ يَجِبُ أَنْ يُرْفَعَ ابْنُ الْإِنْسَانِ، لِكَيْ تَكُونَ لِكُلِّ مُؤْمِنٍ بِهِ حَيَاةً أَبَدِيَّةً. هَكَذَا أَحَبَّ اللَّهُ الْعَالَمَ، حَتَّى إِنَّهُ جَادَ بِابْنِهِ الْوَحِيدِ، لِكَيْ لَا يَهْلِكَ أَيُّ مُؤْمِنٍ بِهِ، بَلْ تَكُونَ لَهُ حَيَاةً أَبَدِيَّةً.

TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE

Parish Support: Offertory needed each week
\$ 2,000.00 Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00
Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. **Offertory received:** 1/15/17 \$1,455.00



Welcome New Parishioners: If you are new to our parish, please fill out a registration form, which may be found on the table at the back of the church, and return it to us, so you may be added to our mailing and email list. We express a warm welcome to you and your family to our parish family.



Please join us.... for Coffee Hour in the Parish Hall each Sunday following Divine Liturgy. Visit with family and friends.

Upcoming Second Collection: United States Catholic Bishops' Worldwide Charities (This collection combines the four USCCB collections; Central and Eastern Europe, the Church in Latin America, Catholic Relief Services, and Operation Rice Bowl [which is part of CRS]. The total is divided accordingly.) This collection is to be taken on weekend of **January 21-January 22, 2017**. This collection does not remain in the parish it is sent to the Eparchy for proper distribution.

Eucharistic Adoration Invitation to Adore Jesus in the Blessed Eucharist. You are invited to spend sometime before our Lord Jesus in the Blessed Eucharist to grow in faith and love of our Lord. How awesome is this gift in which Jesus our Lord and God is present here in the Eucharist. How awesome our Lord is to give us this way to approach our living God. What will keep you away from the gift of our Lord who awaits you to spend a little time adoring him in the Eucharist.

"Do you realize that Jesus is there in the tabernacle expressly for you - for you alone? He burns with the desire to come into your heart...don't listen to the demon, laugh at him, and go without fear to receive the Jesus of peace and love..."

~St. Theresa of Lisieux~

Liturgy will take place at 8:00 PM followed by Eucharistic Adoration at 8:30 PM on Fridays



Apply to the ALAA Scholarship Program

Do you know a student of Lebanese ancestry who lives in New England and is college bound? The ALAA has a scholarship program for members. Download our application from the ALAA website <http://www.americanlebaneseawarenessassociation.org> to learn more. **The deadline is March 1, 2017.** Scholarships are awarded at our banquet, Sunday, June 11, 2017, 6:00 pm.

Lebanon American National Club Scholarship Application:

The Lebanon American National Club was organized in April 1933 in order to promote and encourage the progress and social welfare of Lebanese Americans in the greater Brockton area. In order to fulfill that promise, LANC, has reinstated its annual Scholarship Program and will award a scholarship in the amount of \$2,000.00. **Eligibility Requirements:** The candidate must be a graduating high school senior, of Lebanese birth or descent, accepted at an accredited college, university or other approved post-graduate program. If the father's name is not of Lebanese descent, please give mother's maiden name. Scholarship will be awarded based on character, academic performance and financial need. Some consideration will be given to applicants with relatives who are or have been members of the Lebanon American National Club or its Auxiliary. The application forms are available at Brockton High School guidance office, St. Theresa Church, or directly from any LANC member. All applications must be returned **No later than April 1, 2017.**



CEMETERY PALM CROSSES

Cost: \$25.00 each

**Order Must Be Received By
March 26, 2017**

Name: _____ Tel. Number: _____

Number of Palm Crosses Ordered: _____

Total Payment Enclosed: _____

Please make checks payable to:
St. Theresa Church

Please Note: We can not fill orders placed after March 26, 2017. Thank you.

Crosses will be distributed on Sha'NeeNee (Hosanna Sunday) Weekend.

April 8 and April 9, 2017.

Coming Event: Save the Date!

**St. Theresa Church
Invites you to our Annual Hafli
on Saturday, May 6, 2017**

More details Coming Soon!